



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2025 m. spalio 3 d.
(OR. en)

11648/25

Tarpinstitucinė byla:
2025/0200(NLE)

FISC 176
ECOFIN 1006
CH 38

TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

Dalykas:	TARYBOS SPRENDIMAS dėl Europos Sąjungos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl automatinės informacijos apie finansines sąskaitas mainų siekiant geresnio tarptautinio mokestinių prievolių vykdymo dalinio keitimo protokolo pasirašymo Sąjungos vardu ir laikino taikymo
----------	--

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2025/...

... m. ... d.

**dėl Europos Sąjungos
ir Šveicarijos Konfederacijos
susitarimo dėl automatinių informacijos apie finansines sąskaitas mainų
siekiant geresnio tarptautinio mokestinių prievolių vykdymo
dalinio keitimo protokolo pasirašymo Sąjungos vardu
ir laikino taikymo**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 113 ir 115 straipsnius kartu su 218 straipsnio 5 dalimi ir 218 straipsnio 8 dalies antra pastraipa,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Europos Sąjungos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimu dėl automatinių informacijos apie finansines sąskaitas mainų siekiant geresnio tarptautinio mokestinių prievolių vykdymo¹ (toliau – Susitarimas) buvo sustiprinta Susitariančiųjų Šalių savitarpio pagalba mokesčių klausimais ir pagerintas tarptautinis mokestinių prievolių vykdymas;
- (2) svarbūs Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacijos bendro duomenų teikimo standarto (toliau – BDTS) pakeitimai tarptautiniu lygmeniu buvo patvirtinti 2022 m. rugpjūčio 26 d. ir įtraukti į Sąjungos teisę Tarybos direktyva (ES) 2023/2226², kuri iš dalies pakeitė Tarybos direktyvą 2011/16/ES³;
- (3) 2024 m. gegužės 21 d. Taryba Komisiją įgaliojo pradėti derybas su Šveicarijos Konfederacija (toliau – Šveicarija) dėl Susitarimo dalinio pakeitimo, kad būtų atsižvelgta į tarptautiniu lygmeniu patvirtintus BDTS pakeitimus. Derybos buvo sėkmingai užbaigtos parafavus Europos Sąjungos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl automatinių informacijos apie finansines sąskaitas mainų siekiant geresnio tarptautinio mokestinių prievolių vykdymo dalinio keitimo protokolą (toliau – Dalinio keitimo protokolą);

¹ OL L 385, 2004 12 29, p. 30, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2004/911/oj.

² 2023 m. spalio 17 d. Tarybos direktyva (ES) 2023/2226, kuria iš dalies keičiama Direktyva 2011/16/ES dėl administracinio bendradarbiavimo apmokestinimo srityje, (OL L, 2023/2226, 2023 10 24, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2023/2226/oj>).

³ 2011 m. vasario 15 d. Tarybos direktyva 2011/16/ES dėl administracinio bendradarbiavimo apmokestinimo srityje ir panaikinanti Direktyvą 77/799/EEB (OL L 64, 2011 3 11, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2011/16/oj>).

- (4) Dalinio keitimo protokolu išplečiama duomenų teikimo pagal BDTS aprėptis, įtraukiant naujus skaitmeninius finansinius produktus, pavyzdžiui, nurodytuosius elektroninių pinigų produktus ir centrinių bankų skaitmenines valiutas, ir kartu nustatomi išsamesni duomenų teikimo reikalavimai bei sugriežtintos išsamaus patikrinimo procedūros. Juo taip pat nustatomos Sąjungos ir Šveicarijos savitarpio pagalbos renkant tiesioginius ir netiesioginius mokesčius nuostatos ir atnaujinamos nuorodos į Susitariančiųjų Šalių duomenų apsaugos teisės aktus;
- (5) todėl Dalinio keitimo protokolą turėtų būti pasirašytas Sąjungos vardu;
- (6) siekiant užtikrinti, kad BDTS pakeitimai būtų taikomi nuo 2026 m. sausio 1 d., užtikrinant suderinimą ir abipusiškumą su visuotiniu standartu bei atitinkama Sąjungos teise, taip pat siekiant sudaryti palankesnes sąlygas Jungtinio komiteto darbo pradžiai Dalinio keitimo protokolo 1 straipsnyje išdėstyti daliniai pakeitimai, susiję su tam tikrais Susitarimo straipsniais, Susitarimo priedais ir deklaracijomis, turėtų būti taikomi laikinai;
- (7) pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/1725⁴ 42 straipsnio 1 dalį buvo konsultuojamasi su Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnu;

⁴ 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB, (OL L 295, 2018 11 21, p. 39, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

- (8) Komisijos sprendime 2000/518/EB⁵ teigiama, kad, vykdant veiklą, patenkančią į Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 95/46/EB⁶ taikymo sritį, Šveicarija yra laikoma teikiančia adekvatų apsaugos lygį iš Sąjungos perduotiems asmens duomenims. 2024 m. sausio 15 d. Komisijos ataskaitoje Europos Parlamentui ir Tarybai dėl pirmosios peržiūros vertinant, kaip veikia sprendimai dėl tinkamumo, priimti pagal Direktyvos 95/46/EB 25 straipsnio 6 dalį, patvirtinama, kad Šveicarija toliau užtikrina tinkamą iš Sąjungos perduodamų asmens duomenų apsaugos lygį,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

⁵ 2000 m. liepos 26 d. Komisijos sprendimas 2000/518/EB dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 95/46/EB dėl Šveicarijoje teikiamos pakankamos asmens duomenų apsaugos (OL L 215, 2000 8 25, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2000/518/oj>).

⁶ 1995 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 95/46/EB dėl asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo (OL L 281, 1995 11 23, p. 31, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/1995/46/oj>).

1 straipsnis

Sąjungos vardu įgaliojama pasirašyti Europos Sąjungos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl automatinių informacijos apie finansines sąskaitas mainų siekiant geresnio tarptautinio mokesčių prievolių vykdymo dalinio keitimo protokolą, su sąlyga, kad minėtas dalinio keitimo protokolą bus sudarytas.⁷

2 straipsnis

Kol dalinio keitimo protokolą įsigalios, nuo 2026 m. sausio 1 d. pagal dalinio keitimo protokolo 2 straipsnio 2 dalį laikinai taikomi dalinio keitimo protokolo 1 straipsnyje išdėstyti daliniai pakeitimai, susiję su šiais Susitarimo straipsniais, Susitarimo priedais ir deklaracijomis:

- 1 straipsnio 1 dalies m ir u punktais;
- 2 straipsniu;
- 3 straipsniu;
- 4p straipsniu;
- I priedu;
- III priedu;
- Susitariančiųjų Šalių bendromis deklaracijomis.

⁷ Dalinio keitimo protokolo tekstas paskelbtas ... [įrašyti OL nuorodą].

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta

Tarybos vardu

Pirmininkas / Pirmininkė
